



ANNUAL REPORT

April 1, 2019 to March 31, 2020

THE STORY SO FAR

QUESCREN celebrated its tenth anniversary on April 17, 2019! The network was officially launched on that date in 2009 in the presence of Canada's Commissioner of Official Languages, Graham Fraser. The timeline below highlights a few of our milestones and key accomplishments over the years.

2009 BEGINNINGS

QUESCREN launched as a joint initiative of Concordia University and Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (Université de Moncton)

DIRECTORS

Dean Noel Burke & Dr. Eric Shragge

COORDINATOR-RESEARCHER

Dr. Lorraine O'Donnell

Our online bibliography on English-speaking Quebec launched with a few hundred titles.

Newsletter subscribers: a few dozen

2010 FIRST ACFAS CONGRESS

First conference on English-Speaking Quebec at Acfas congress, organized by QUESCREN and Eastern Townships Resource Centre

CONFERENCE TITLE

"Quebec's English-speaking communities: current issues and future trends"

2011 WAYS OF MEMORY: THE MONTREAL EXPERIENCE

Conference at Concordia University on the heritage of Montreal's English-speaking communities, organized by QUESCREN and Quebec Anglophone Heritage Network

NEWSLETTER SUBSCRIBERS: over 500

2012 RESEARCH & POLICY

RESEARCH ON SENIORS

QUESCREN partners with Quebec Community Groups Network on three-year community-based research project on English-speaking seniors

ADVANCING POLICY

Brief presented to House of Commons Standing Committee on Official Languages

PATHWAYS TO PROSPERITY

QUESCREN joins new Canada-wide research project on newcomer integration and attraction

2013 AGE-FRIENDLY CITIES & CREATIVITY

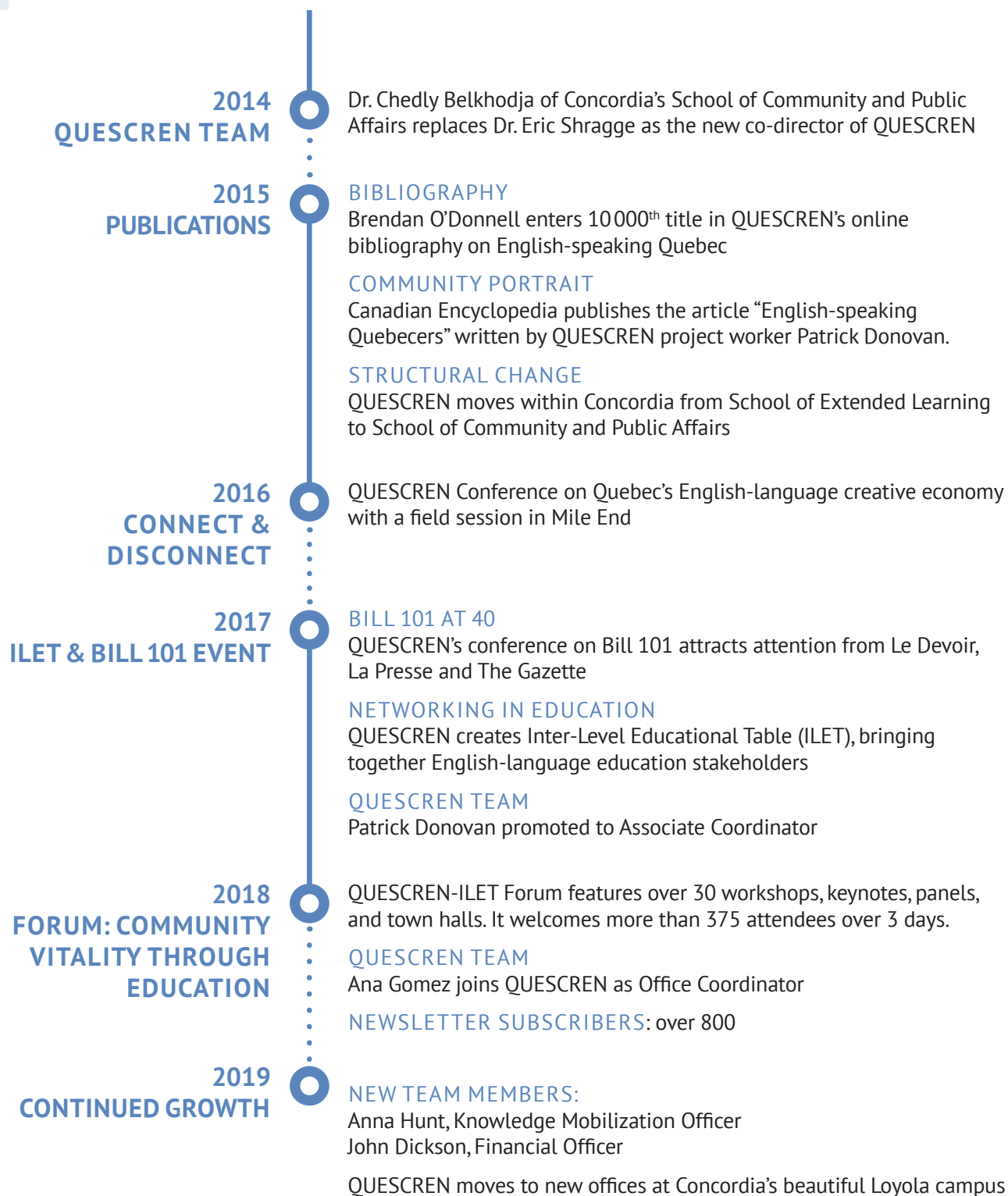
AGE-FRIENDLY CITIES

QUESCREN paper on English-speaking seniors presented at international conference on age-friendly cities in Quebec City

CREATIVE ECONOMY

QUESCREN report on creative economy, for Industry Canada, published online

QUESCREN TEAM: Dean Brian Lewis replaces Dean Noel Burke as the new Co-director of QUESCREN.



Prior to 2019, QUESCREN was a project of the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM) based at the Université de Moncton. We continue to collaborate closely with our colleagues in Moncton, and have developed a new partnership agreement with them, but we are now firmly rooted at Concordia University. Given that our annual activities were previously listed in CIRLM's annual reports, we are pleased to present QUESCREN's first annual report.

OUR MISSION

The Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN) provides opportunities to promote the understanding and vitality of Quebec's English-language minority communities through research, training, knowledge mobilization, networking, and outreach.

OUR TEAM

Co-directors



Chedly Belkhadja, PhD
Professor and Principal,
School of Community and Public Affairs

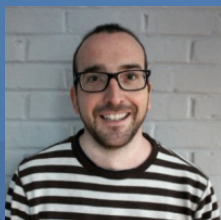


Brian Lewis, PhD
Professor,
Department of Communications Studies

Staff



Lorraine O'Donnell, PhD
Coordinator-Researcher,
and Affiliate Assistant Professor,
School of Community and Public Affairs



Patrick Donovan, PhD
Associate Coordinator



Anna Hunt, MA
Knowledge Mobilization Officer



Ana Gomez, MPPA
Office Coordinator



John Dickson
Financial Officer

OUR MEMBERS

Researcher-members

QUESCREN's 56 researcher-members specialize in many fields related to English-speaking Quebec. They work in different institutions in Quebec, Canada, and abroad. [Consult our researcher-member directory](#) and see their latest publications below.

Open members

QUESCREN's 774 open members subscribe to our newsletter and follow our activities. [Become an open member today.](#)

OUR WORKING GROUPS

Advisory Board

The Advisory Board provides advice to support QUESCREN's strategic directions and securing of resources. [Consult our advisory board member list.](#)

Inter-Level Educational Table (ILET)

ILET brings together representatives from the continuum of Quebec's English-language educational institutions and associations, along with community groups and the public sector. QUESCREN supports the Table through research, knowledge mobilization, and promoting collaboration. [Consult our list of ILET members.](#)

Official Languages Minority Communities (OLMC) Research Stakeholders Group

QUESCREN convenes and chairs meetings of Canadian OLMC research bodies. We collaborate on OLMC knowledge production and dissemination with the goals of enhanced efficiency and impact. Members: Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities; Association des collèges et universités de la francophonie canadienne; the Office of the Commissioner of Official Languages; and QUESCREN.

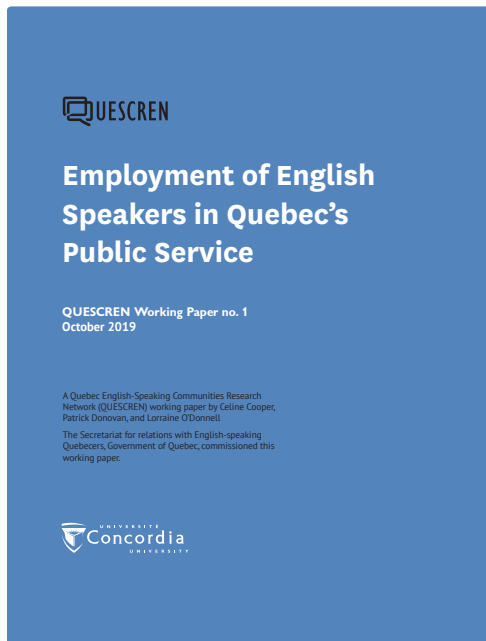
QUESCREN's offices are at the Loyola Campus, Concordia University.



PUBLICATIONS

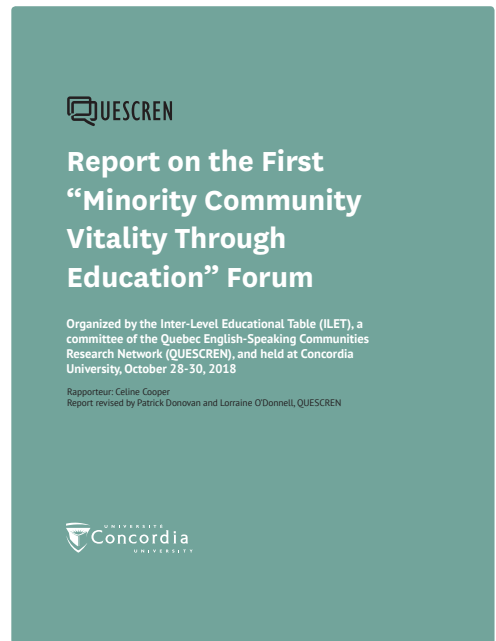


Since 2009, our quarterly e-newsletter provides information on projects underway, new publications and grants, and events related to research on Quebec's English-speaking communities. [Read past newsletters here](#) and [subscribe today](#).



Our first working paper in a series was published in October 2019. It highlights longstanding underrepresentation of English speakers in Quebec's public service, and provides recommendations to address this issue. Celine Cooper, Patrick Donovan, and Lorraine O'Donnell wrote it. The report received [significant media attention](#) and a positive response from Christopher Skeete, Parliamentary Assistant to the Premier for Relations with English-Speaking Quebecers. [Read the report here](#).

Held in October 2018, the Minority Community Vitality Through Education Forum brought together researchers, practitioners, community stakeholders and policymakers to discuss how to develop and support the development of a healthy and sustainable English-language educational offer in Quebec. This report, released in 2019, compiles best practices and takeaway messages gathered during the event. [Read the report here](#).



In Progress

Working Papers

In January 2020, QUESCREN commissioned **three working papers** from researcher-members PhD candidate Pierre-Olivier Bonin, Dr. Dorothy Williams, and Dr. Patricia Lamarre that will be released in 2020.

The Charter: Bill 101 and the Evolution of Quebec's English-Speaking Communities

This 400+ page bilingual publication presents proceedings from QUESCREN's 2017 conference on **Bill 101 at 40** and invited articles. The manuscript is being peer reviewed. Presses de l'Université Laval will publish it in 2020-21.

Official Languages Act journal issue

We are co-editing a thematic issue of the scholarly journal *Linguistic Minorities and Society*. It will present proceedings from our 2019 conference on **The 50 years of the Official Languages Act**.

Educational Research Briefs and Bibliographies

Concordia students Nadine Ciamarra and Maria Angelica Restrepo consulted ILET members to identify priorities and preferred presentation formats for educational research. We are now working with specialist Dr. Patricia Lamarre to finalize a series of research briefs and bibliographical reference tools on topics ranging from enrolment decline to teacher support needs.



Publications by Researcher-Members

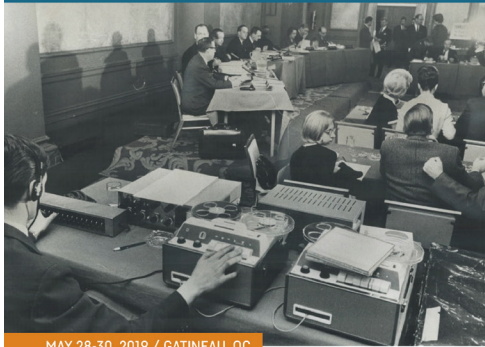
QUESCREN researcher-members published the following research relating to English-speaking Quebec over the last fiscal year:

- Beneventi, Domenico. "Prendre parole : beïgaiements queer dans Mouthquake de Daniel Allen Cox." In *QuébeQueer : Le queer dans les productions littéraires, artistiques et médiatiques québécoises*, edited by Isabelle Boisclair, Pierre-Luc Landry, and Guillaume Poirier Girard. Montreal: Presses de l'Université de Montréal, 2020. [Link](#)
- Bonin, Pierre-Olivier. "Relative Deprivation and Perceived Discrimination among Québec's English-Speaking Minority Communities: 'Second-Class Citizens' in a Multi-National Context?" In *Federalism and National Diversity in the 21st Century*, edited by Alain-G. Gagnon and Arjun Tremblay. Cham, Switzerland: Palgrave MacMillan, 2020. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y., Itesh Sachdev, Martin Ehala, and Howard Giles. "Assessing 40 Years of Group Vitality Research and Future Directions." *Journal of Language and Social Psychology* Vol. 38, no. 4 (September 2019), 409–422. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y. "Evaluating the Impact of Bill 101 on the English-Speaking Communities of Quebec." *Language Problems and Language Planning* Vol. 43, no. 2 (2019), 198–229. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y. "Howie's First Graduate Student: A Few Research Tales." In *Language, Communication, and Intergroup Relations: A Celebration of the Scholarship of Howard Giles*, edited by Jake Harwood et al., 118-125. New York: Routledge Taylor Francis, 2019. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y. "Official Bilingualism in Canada and the Planned Decline of the English-School System in Quebec." *Canadian Issues/Thèmes canadiens* (Fall/Winter 2019), 25–30. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y. "A Journey Researching Prejudice and Discrimination." *Canadian Psychologist/Psychologie canadienne* Vol. 61 no. 2 (May 2020), 95–100. [Link](#)
- Bourhis, Richard Y. "Québec's Bill 40 Further Undermines the Province's English-Language School System." *The Conversation*, Last modified February 24, 2020. [Link](#)
- Gérin-Lajoie, Diane. *Le rapport à l'identité des jeunes des écoles de langue anglaise au Québec*. Quebec: Presses de l'Université Laval, 2019. [Link](#)
- Han, Yeji, Norman Segalowitz, Laura Khalil, Eva Kehayia, Carolyn Turner, and Elizabeth Gatbonton. "Do Nurses Use Discourse Markers Differently When Using Their Second Language as Opposed to Their First While Interviewing Patients?" *Canadian Modern Language Review*, Vol. 76 no. 2 (2020). [Link](#)

- Popica, Maria. *L'apprentissage du français langue seconde par l'engagement en milieu communautaire francophone : une approche interculturelle transformatrice*. Montreal: John Abbott College, 2019.
- Popica, Maria. *Apprentissage collaboratif interculturel en classe de français langue seconde*. Montreal: John Abbott College, 2020. [Link](#)
- Vieux-Fort, Karine, Annie Pilote, and Marie-Odile Magnan. "Choisir un cégep anglophone au Québec : l'expérience de jeunes francophones." *Éducation et francophonie* Vol. XLVIII no. 1, 122-143. [Link](#)
- Williams, Dorothy. "The Black Community." In *Diversity and Achievement in Anglophone Québec: Your Story, Our Story A Brief Overview of Québec's Cultural and Regional Diversity*, 12-13. Sherbrooke, QC: Quebec Anglophone Heritage Network, 2019. [Link](#)
- Williams, Dorothy. "The Memory of That Place." *Quebec Heritage News* Vol. 13 no. 1 (Winter 2019), 5. [Link](#)
- Williams, Dorothy. "One for All and All for One." *GeoScope* [periodical of the Quebec Association of Geography Teachers and Global Educators] (Fall 2019).
- Williams, Dorothy. "Soirées Éthiopiennes: Blackface Culture in Quebec / Soirées Éthiopiennes: La Culture Blackface au Québec." *Canadian Diversity* 16 no. 3 (2019), 26-31. [Link](#)
- Williams, Dorothy. "Little Burgundy and Montreal's Black English-Speaking Community." *The Canadian Encyclopedia*, Last Edited February 10, 2020. [Link](#)
- Zhao, Yue, Norman Segalowitz, Anastasiya Voloshyn, Estelle Chamoux, and Andrew G. Ryder. "Language Barriers to Healthcare for Linguistic Minorities: The Case of Second Language-Specific Health Communication Anxiety." *Health Communication* (2019). [Link](#)

EVENTS

50 Years of Implementing the Official Languages Act: REVIEW AND PROSPECTS



MAY 28-30, 2019 / GATINEAU, QC

CONFERENCE ORGANIZED BY



ACFAS
Association canadienne
de francophones
et de francophiles

CSLH
Canadian Institute
for Research on
Linguistic Minorities



May 29-30, 2019

50 Years of Implementing the Official Languages Act: Review and Prospects

This two-day conference at the 87th Acfas Congress in Gatineau brought Francophones outside Quebec and English speakers from Quebec together to discuss the legacy of the Official Languages Act and how it can be modernized. The [Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities](#) and the [International Observatory on Language Rights](#) co-organized it with QUESCREN. See press coverage of the [event](#) and about [one of the speakers](#).

Collection
LANGUES OFFICIELLES ET SOCIÉTÉS

Diane Gérin-Lajoie

Le rapport à l'identité des jeunes des écoles de langue anglaise au Québec



December 5, 2019

QUESCREN Education Workshop and Book Launch

The event brought together seven education researchers and practitioners to share with a large audience their latest research and projects on English-speaking Quebec. This was followed by the launch of *Le rapport à l'identité des jeunes des écoles de langue anglaise au Québec* by QUESCREN researcher-member Dr. Diane Gérin-Lajoie. Organized with the [Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities](#).

January 31, 2020

Workshop on Health and Social Services in English-speaking Quebec

Recent studies on health and social services in Quebec's English-speaking community were featured at this event. The Community Health and Social Services Network (CHSSN) presented its latest [Baseline Data Reports](#). The Institut de la statistique de Québec presented the [Enquête Québécoise sur le développement des enfants à la maternelle](#).

DIGITAL ENGAGEMENT: KNOWLEDGE MOBILIZATION AND NEW RESOURCES

We increased our online presence in the past year to better engage with and share knowledge about communities. This is particularly relevant to Quebec's English-speaking communities, the members of which are spread across the province and not always able to attend our events.

Social media

Facebook

We created a bilingual **Facebook** page in November 2019 to share and promote news of research, researchers, educational initiatives, and multidisciplinary exchanges. Number of posts: 65, averaging 2 -3 per week.



YouTube

We added 36 videos from past events to our **YouTube** page, ensuring access to conference presentations for people who could not attend our May 2018 Acfas conference and October 2018 education forum.



Website

Notice Feed

We set up a **notice feed** on our website's homepage to share news and updates related to research on English-speaking Quebec.

Research capsules - Researcher Portraits

In November 2019, we created a Researcher Portraits page to showcase our researcher-members. In the eight portraits produced this year, researchers discuss their current activities, experiences and insights about their field of study. See all our portraits **here**.

Online databases

Bibliography on English-speaking Quebec

Volunteer bibliographer Brendan O'Donnell added nearly 800 new **references** to this state-of-the-art resource on Quebec's English-speaking community. Total number of titles in April 2020: 12,799.

Community Knowledge Database

We are creating an important new online open-access library of material produced by English-speaking community organizations over the years. Consultants Dr. Dorothy Williams and Aurelia Roman, MA, have provided expertise. An initial survey sent out to community organizations yielded 28 positive responses to our request to contribute resources. A beta version will be posted online in 2021.

ENTRY ISLAND ORAL HISTORY / SOCIAL ECONOMY PROJECT



In June, we conducted an oral history project on the Magdalen Islands, filming the stories of seven people from the English-speaking community of [Entry Island](#). QUESCREN's research was done in collaboration with the [Council for Anglophone Magdalen Islanders \(CAMI\)](#) as part of CAMI's social economy project to convert the former school building into a culture and heritage tourism hub. Filmmaker and QUESCREN co-director Dr. Brian Lewis is using the footage to create a series of films, to be released in 2020-21.



QUESCREN AND COVID-19

When COVID-19 was declared a pandemic on March 11, 2020, wide-reaching confinement measures led to these QUESCREN responses:

- Postponing our conference entitled **From Vulnerability to Vitality: Building Sustainable English-Speaking Black and African Visible Minority Communities in Quebec** co-organized with the **Black Community Resource Centre** and **Institute for Community Entrepreneurship and Development** and originally scheduled for March, 2020
- Releasing a **statement** on our adaptations to the pandemic
- To support educational stakeholders, producing a **GUIDE: Resources for Organizing Educational Services Under Shutdowns Including COVID** (released publicly in May 2020)

PRESENTATIONS, REPRESENTATIONS, NETWORKING

Our directors and staff participate in meetings and events to present and mobilize research and build networks related to Canadian official language minority communities.

Presentations and representations

Date	Nature of participation	Participant(s)
April 15	Consultation, Forum on Modernization of the Official Languages Act , Canadian Heritage, Sherbrooke	Lorraine O'Donnell
April 9	Presentation , Standing Committee on Official Languages, House of Commons	Lorraine O'Donnell
April 26	Roundtable, Modernization of Official Languages Act, Canadian Heritage, Laval	Patrick Donovan
June 12	Meeting, <i>Vivre ensemble</i> project for cooperation between Quebec's Francophone and Anglophone youth, Canadian Heritage	Lorraine O'Donnell
July 3	Feedback session, Quebec Community Groups Network priority setting process , Montreal	Lorraine O'Donnell
October 17-19	Presentation of our Entry Island project, National Trust of Canada Conference , Winnipeg	Patrick Donovan Brian Lewis Lorraine O'Donnell
November 15	Consultation, English-speaking community groups, Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise , Quebec	Lorraine O'Donnell
November 22	Panelist, Closing the 12k Gap: Improving Employment for Quebec's English-speaking Community conference, Provincial Employment Roundtable, Montreal	Lorraine O'Donnell
February 20	Meeting of community groups with Committee of Assistant Deputy Ministers on Official Languages , Ottawa	Lorraine O'Donnell
March 11	Moderator, Understanding and Appreciating the Official Languages Act conference, Quebec Community Groups Network, Gatineau	Lorraine O'Donnell

Committee Work

Committee/Network	Participant(s)
Official Language Minority Communities (OLMCs) Archival Network, Library and Archives Canada	Lorraine O'Donnell
Researchers studying official language minority communities, Office of the Commissioner of Official Languages	Lorraine O'Donnell
Comité consultatif du Centre d'expertise sur l'adaptation aux communautés d'expression anglaise en santé et en services sociaux , Jeffery Hale – Saint Brigid's	Lorraine O'Donnell
Planning committee for the Quebec Community Groups Network conference Understanding and Appreciating the Official Languages Act	Patrick Donovan Lorraine O'Donnell
Board of Directors, Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities	Brian Lewis
Advisory Committee, English Language Arts Network Arts Culture and Education (ACE) Initiative	Patrick Donovan
QUESCREN-Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise (SRQEA) Governance Committee to oversee SRQEA funding for QUESCREN	Chedly Belkjudja Patrick Donovan Brian Lewis Lorraine O'Donnell

Research Team Membership

Research Team	Participant(s)
Member, engAGE : Concordia's Centre for Research on Aging	Lorraine O'Donnell
Member, Canadian Advisory Committee, Memory of the World program , Canadian Commission for UNESCO	Lorraine O'Donnell
Collaborators, Pathways to Prosperity Partnership	Chedly Belkjudja Lorraine O'Donnell
Collaborator, Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec	Patrick Donovan
Member, PhD committee for Concordia University doctoral candidate and QUESCREN researcher-member Aurelia Roman	Lorraine O'Donnell

Attending Events

Date	Nature of participation	Participant(s)
April 25	6 th Annual Montreal Wine & Cheese, Quebec Anglophone Heritage Network	Patrick Donovan Lorraine O'Donnell
May 16	Launch of Program B/OLD: Aging in our city , Concordia University, Montreal	Lorraine O'Donnell
May 27-28	Symposium on the 50th Anniversary of the Official Languages Act , Government of Canada, Ottawa	Brian Lewis Lorraine O'Donnell
June 12	English Speaking Catholic Council Annual General Meeting, Montreal	Lorraine O'Donnell
June 14-15	Quebec Community Groups Network Annual General Meeting, Montreal	Lorraine O'Donnell
August 16	Launch, Living History: 100 Years of Black History , Culture and Heritage project, Black Community Resource Centre, Montreal	Lorraine O'Donnell
October 22	Symposium: 40 Years of Bill 101 in Québec - Five Experts' Views , Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, Montreal	Lorraine O'Donnell
November 21-23	Officially 50 , Office of the Commissioner of Official Languages, the Association for Canadian Studies, and Canadian Parents for French, Gatineau	Patrick Donovan
November 29	Launch, Quebec Survey of Child Development in Kindergarten , organized by Community Health and Social Services Network , Montreal	Lorraine O'Donnell
December 16	2019 Black Community Forum , Black Community Resource Centre, Montreal	Patrick Donovan
February 6	Living History: 100 Years of Black History, Culture and Heritage exhibition of the Black Community Resource Centre, Montreal	Lorraine O'Donnell
March 10	Networking event on Parliament Hill, Quebec Community Groups Network , Ottawa	Lorraine O'Donnell

FINANCIAL SUPPORT FOR QUESCREN

Funding Source	Project/Program name	Amount for QUESCREN	Date of agreement
Concordia University	Annual in-kind support for QUESCREN activities	\$50,000/yr in-kind	2009
Concordia University, Faculty of Arts and Science	Seed Funding for Community Forum, Digital Strategy, and Research Grant Application Development	\$50,000	2017
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise (SRQEA), Government of Quebec	Développer et diffuser des connaissances en soutien à la vitalité des communautés d'expression Anglais et renforcer le lien entre les acteurs éducatifs et les acteurs culturels	\$350,000	2018
Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise (SRQEA), Government of Quebec	Soutien au fonctionnement et activités de mobilisation du réseau de recherche « QUESCREN » pour favoriser une meilleure connaissance des Québécois d'expression anglaise	\$361,766	2019
Department of Canadian Heritage, Government of Canada	MEDIATE: Methods, Dissemination and Tools for Education	\$95,000	2019
Department of Canadian Heritage, Government of Canada	Support for regular activities of the Quebec English-speaking Communities Research Network	\$177,900	2019
Canadian Institute of Research on Linguistic Minorities	Partnership Agreement between the Canadian Institute of Research on Linguistic Minorities and Concordia University	\$50,000	2019

QUESCREN recognizes support from the following funders:

Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise







QUEBEC ENGLISH-SPEAKING
COMMUNITIES RESEARCH NETWORK

Concordia University
7141 Sherbrooke St. W., CC-219
Montreal, Quebec, Canada
H4B 1R6

514-848-2424, x4315
quescren@concordia.ca

WWW.QUESCREN.CA

